

Forest® Winch

Verricello forestale - Forest winch - Forstseilwinden - Rąsty tempimo gervė



DOCMA



Cod. 980001



LEGGERO, POTENTE, COMPATTO E RESISTENTE

Il peso molto contenuto e l'ottima capacità di trazione rendono il verricello forestale ForestWinch VF150 uno strumento professionale per il recupero e l'abbattimento di tronchi anche di grosse dimensioni. Molteplici sono le situazioni nelle quali è adatto il suo impiego: il recupero della fune dei verricelli forestali collegati al trattore e i traini in genere.

LIGHT, POWERFUL, COMPACT AND STRONG

Its extremely light weight and elevated traction power make the VF150 forest winch a professional tool to collect and bring down trees, even of big size. It can be employed in many situations, including the retrieval of cable in forest winches connected to tractors or towing means.

LEICHT, LEISTUNGSSTARK, KOMPAKT UND ROBUST

Die VF150 Forstseilwinde zeichnet sich als Profigerät durch das ausgezeichnete Gewicht-/Leistungsverhältnis, sowie ihrer Zuverlässigkeit aus. Durch eine sehr leichte und robuste Bauweise kann die Kleinseilwinde mühelos an jeden Einsatzort gebracht werden. Einsatzgebiete für die Winde sind die Forstwirtschaft (z.B. ausziehen des Seiles bei Traktorwinden, oder dem Aufbau von Seilbahnen), Jagdbetriebe sowie Feuerwehren (Katastropheneinsatz) und verschiedenste Bereiche der Bauindustrie.

LENGVA, GALINGA, KOMPIAKTIŠKA IR STIPRI

Dėl neįtikėtinai lengvos konstrukcijos ir didelės galios traukos VF150 rąstų tempimo gervė yra profesionalus įrankis skirtas traukti medžius, rąstus net ir labai didelio dydžio. Ji gali būti montuojama prie traktorių ar velkamųjų transporto priemonių. Ši gervė gali Jums pagelbėti miškininkystėje, žemės ūkyje, statybose, gelbėjimo tarnyboje ir t.t.

Sistema frenante automatico, come previsto dalle vigenti norme europee.

Automatic braking system, as required by current European legislation.

Automatisches Abbremsystem, entsprechend den europäischen Richtlinien.

Automatinė stabdymo sistema, kaip reikalaujama pagal dabartinius Europos Sąjungos teisės aktus.



Motore, Engine, Motor, **Variklis**



Impugnatura comando, Control handle, Steuergriff, **Valdymo rankena**



Pomello per folle, Coupling knob, Eintrittslochs, **Movos rankenėlė**




Made in Italy

Cod. 980002



SEMPLICEMENTE AUTOMATICO

Il verricello forestale VF150 Automatic, monta nella parte anteriore un guidafune automatico che distribuisce in modo uniforme la fune sul tamburo. Realizzato con materiali leggerissimi, è sottoposto al regime di proprietà industriale con brevetto depositato.

SIMPLY AUTOMATIC

The VF150 Automatic forest winch is equipped, on the front side, with an automatic rope guide which arranges the rope evenly along the drum. It is made of extremely light materials, and is granted protection as industrial property through a patent.

EINFACH AUTOMATISCH

Die forstwirtschaftliche Winde VF 150 Automatic hat an der Vorderseite eine automatische Kabelführung, die das Kabel gleichmäßig auf der Walze aufrollt. Sie ist aus sehr leichtem Material hergestellt und durch Patentanmeldung als industrielles Eigentum geschützt.

AUTOMATINĖ

VF150 automatinė rąstų traukimo gervė sumontuota priekinėje pusėje su automatinio trosų kreiptuvu, kuris nukreipia trosą tolygiai išilgai būgno. Trosas pagamintas iš itin lengvos medžiagos ir užpatentuotas kaip pramoninės nuosavybės objektas.

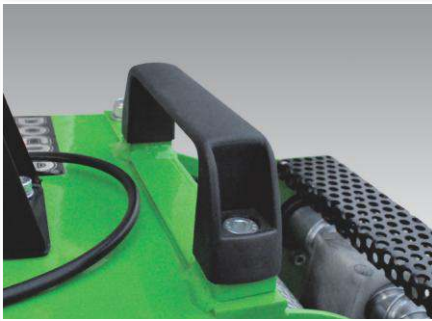
Guidafune per effettuare l'operazione di avvolgimento della fune in modo automatico.

Rope-guide to carry out the rewinding of the rope automatically.

Kabelführung zum automatischen Aufrollen des Kabels.

Trosas suvyniojimas automatiškai

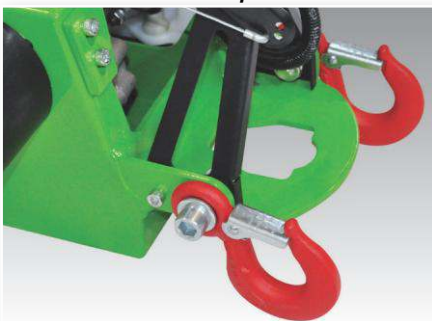
CE



Maniglia, Handle, Haltegriff, **Rankena**



Guidafune automatico, Automatic rope-guide, Automatische Kabelführung, **Automatinis trosu kreiptuvas**



Punti d'ancoraggio, Points of anchorage, Verankerungspunkte, **Tvirtinimo vieta**



Accessori

Accessories Zubehör *Priedai*

L'utilizzo degli accessori come la carrucola per deviare la fune, la braca per salvaguardare gli alberi, le funi e le catene certificate, garantiscono una maggiore sicurezza per le persone e per l'ambiente.

Using the accessories provided, such as the pulley to direct the rope, the harness to safeguard trunks, or certified ropes and chains, ensures greater safety for operators and the environment.

Die Benutzung der Zubehörteile, wie die Seilumlenkrolle, das Schlingenseil zum Schutz der Wellen und die zertifizierten Seile und Ketten garantieren den Benutzern und dem Arbeitsbereich eine größere Sicherheit.

Naudojant pateiktus pavyzdžius: skriemuliai, nukreipėjai, kamienų apsaugai ar sertifikuoti lynai ir grandinės, garantuoja saugumą operatoriams ir aplinkai.



Fune, Cable, Windenseile, **Trosas**



Catena, Chain, Forstketten, **Grandinė**



Cavo Choker, Choker cable, Chokerseile, **Koljė trosas**



Braca, Sling, Schlingen, **Diržas lynas**



Zaino per verricello, Winch rucksack, Tragetornister für Winde, **Gervės kuprinė**



Carrucola, Pulley, Umlenkrollen, **Skriemulys**



Dati tecnici

Technical Technische Spezifikation

I componenti utilizzati nei verricelli forestali ForestWinch, vengono prodotti per rispondere ad esigenze qualitative elevate, realizzando un prodotto finale adatto ad un utilizzo anche professionale.

The parts used in ForestWinch winches, are manufactured to meet high quality standards, therefore the final product is also suitable for professional use.

Die für die forstwirtschaftlichen Winden ForestWinch verwendeten Komponenten werden nach hohen Qualitätsanforderungen so hergestellt, wie sie einem auch professionell einzusetzenden Gerät zu entsprechen haben.

Raštų tempimo gervė pagaminta laikantis griežtų kokybės standartų, todėl šis miško įrankis taip pat tinka profesionaliam naudojimui.

MODELLO	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
INGOMBRO (mm)	550x360x360	590x360x360
PESO (kg)	23	28
TRAZIONE MASSIMA (kg)	1420	1420
TRAZIONE CON RINVIO (kg)	2840	2840
CAPACITÀ TAMBURO	Fune 80 m x 5 mm	Fune 80 m x 5 mm
MOTORE	54,20 cc	54,20 cc
TIPO DI FRENO	Automatico	Automatico
AVVOLGIMENTO FUNE	Manuale	Automatico

MODEL	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
OVERALL DIMENSIONS (mm)	550x360x360	590x360x360
WEIGHT (kg)	23	28
MAXIMUM TRACTION (kg)	1420	1420
TRACTION WITH PULLEY (kg)	2840	2840
DRUM CAPACITY	Cable 80 m x 5 mm	Cable 80 m x 5 mm
ENGINE	54,20 cc	54,20 cc
BRAKE SYSTEM	Automatic	Automatic
ROPE REWINDING	Manual	Automatic

MODELL	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
AUßENMAßE (mm)	550x360x360	590x360x360
GEWICHT (Kg)	23	28
MAXIMALE ZUGKRAFT (Kg)	1420	1420
ZUGKRAFT MIT VORGELEGE (Kg)	2840	2840
TROMMELKAPAZITÄT	Seil 80 m x 5 mm	Seil 80 m x 5 mm
MOTOR	54,20 cc	54,20 cc
ART DER BREMSE	Automatisch	Automatisch
SEILAUFWICKLUNG	Manual	Automatisch

MODELIS	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
GABARITINIAI MATMENYS (mm)	550x360x360	590x360x360
SVORIS (kg)	23	28
MAKSIMALI TRAUKA (kg)	1420	1420
TRAUKA SU SKRIEMULIU (kg)	2840	2840
BŪGNO TRAUKA	Trosas 80 m x 5 mm	Trosas 80 m x 5 mm
VARIKLIS	54,20 cc	54,20 cc
STABDŽIŲ SISTEMA	Automatinė	Automatinė
TROSO SUVYNOJIMAS	Rankinis	Automatinis





Intenta DiGGO®

www.docma.vr.it

DOCMA[®]
Made in Italy

Docma S.r.l.
Via dell'Artigianato, 14
37057 San Giovanni Lupatoto VR (Italia)

Tel. +39 045 8732006
Fax +39 045 8739889

info@docma.vr.it



Rivenditore autorizzato:



UAB Ekotechnologijos

Verslų g.9, Mokolų k., LT-68461 Marijampolės sav.
Tel. Nr.: +370 687 96150
info@ekotech.lt, www.ekotech.lt